

Cenni su questo manuale



- A seconda del modello di orologio, la visualizzazione del testo appare sotto forma di caratteri scuri su sfondo chiaro o sotto forma di caratteri chiari su sfondo scuro. Tutte le visualizzazioni di esempio in questo manuale sono mostrate usando caratteri scuri su sfondo chiaro.
- Le operazioni di tasto sono indicate mediante le lettere mostrate nell'illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione "Riferimento".

I

Indice

Guida generale.....	I-4
Indicazione dell'ora	I-6
Suonerie	I-9
Timer per il conto alla rovescia.....	I-16
Cronometro.....	I-19
Doppia indicazione dell'ora.....	I-21
Illuminazione.....	I-22
Riferimento.....	I-23
Caratteristiche tecniche.....	I-24

I-1

Descrizione dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

Per impostare l'ora e la data.....	I-6
Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa	I-8
Per impostare l'ora per una suoneria	I-11
Per provare il suono della suoneria.....	I-13
Per attivare e disattivare le suonerie da 2 a 5 e il segnale orario di ora esatta	I-14
Per selezionare il tipo di funzionamento della suoneria !.....	I-15
Per usare il timer per il conto alla rovescia	I-16
Per impostare la durata iniziale del conto alla rovescia	I-17
Per attivare e disattivare la ripetizione automatica.....	I-18

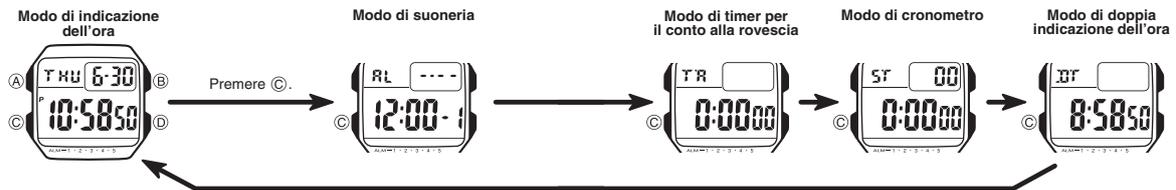
I-2

Per misurare i tempi con il cronometro.....	I-20
Per impostare la doppia indicazione dell'ora	I-21
Per far illuminare il display.....	I-22

Guida generale

- Premere **C** per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **B** per far illuminare il display per un secondo circa.

- In un modo di funzionamento qualsiasi, tenere premuto **C** per un secondo circa per ritornare al modo di indicazione dell'ora.



I-4

I-5

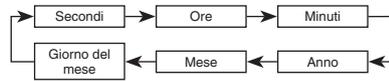
Indicazione dell'ora



Usare il modo di indicazione dell'ora per impostare e per vedere l'ora e la data attuali.

Per impostare l'ora e la data

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché le cifre dei secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **C** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



I-6

3. Mentre l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, premere **D** per farla cambiare come descritto di seguito.

Per cambiare questa impostazione:	Eseguire questa operazione di tasto:
Secondi	Premere D per riportare i secondi a 00 .
Ore, Minuti, Anno, Mese, Giorno del mese	Premere D per far aumentare l'impostazione.

- La pressione di **D** mentre i secondi sono tra 30 e 59 riporta i secondi a **00** e aggiunge 1 ai minuti. Se i secondi sono tra 00 e 29, i minuti rimangono invariati.
- 4. Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.
- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario completamente automatico incorporato nell'orologio tiene conto automaticamente della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo la sostituzione della pila dell'orologio.

I-7

Per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa

- Nel modo di indicazione dell'ora, premere **D** per passare dal formato di indicazione dell'ora di 12 ore a quello di 24 ore e viceversa.
- Con il formato di indicazione dell'ora di 12 ore, l'indicatore **P** (pomeridiane) appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
 - Con il formato di indicazione dell'ora di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza indicatore.
 - Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato in tutti i modi di funzionamento.

I-8

Suonerie



Ora per la suoneria (Ore : Minuti)

- È possibile impostare fino a cinque suonerie multifunzione indipendenti con ore, minuti, mese e giorno del mese. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora fissata per la suoneria. Una delle suonerie può essere configurata come suoneria a ripetizione o suoneria per 1 volta, mentre le altre quattro sono suonerie per 1 volta.
- È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.
- Sono disponibili cinque suonerie, dal numero 1 al numero 5. È possibile configurare la suoneria 1 come suoneria a ripetizione o come suoneria per 1 volta. Le suonerie da 2 a 5 possono essere usate soltanto come suonerie per 1 volta.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo **C** (pagina I-4).

I-9

Tipi di suoneria

Il tipo di suoneria è determinato dalle impostazioni effettuate, come descritto di seguito.

• Suoneria quotidiana

Impostare le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni giorno all'ora fissata.

• Suoneria per una data

Impostare il mese, il giorno del mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria all'ora specifica e nel giorno specifico fissati.

• Suoneria per un mese

Impostare il mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni giorno all'ora fissata, solo durante il mese fissato.

• Suoneria mensile

Impostare il giorno del mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni mese all'ora e nel giorno fissati.

I-10

Per impostare l'ora per una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella della suoneria per cui si desidera impostare l'ora.



- Per impostare una suoneria per 1 volta, visualizzare una delle schermate contrassegnate da un numero di suoneria, da 2 a 5. Per impostare la suoneria a ripetizione, visualizzare la schermata contrassegnata da 1.
- 2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto **(A)** finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.

I-11

3. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



4. Mentre un'impostazione lampeggia, premere **(D)** per farla aumentare.
- Per impostare una suoneria che non includa un mese (suoneria quotidiana, suoneria mensile), impostare - per il mese. Premere **(D)** finché appare il segno - (fra 12 e 1) mentre l'impostazione del mese lampeggia.
 - Per impostare una suoneria che non includa il giorno del mese (suoneria quotidiana, suoneria per un mese), impostare - - per il giorno del mese. Premere **(D)** finché appare il segno - - (fra la fine del mese e 1) mentre l'impostazione del giorno del mese lampeggia.
 - Quando si imposta l'ora per la suoneria usando il formato di 12 ore, fare attenzione a impostare correttamente l'ora per la mattina o per il pomeriggio (indicatore **P**).
5. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

I-12

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora preselezionata per 10 secondi, indipendentemente dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di suoneria viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti, finché non si disattiva la suoneria o non la si cambia in una suoneria per 1 volta (pagina I-14).

- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un tasto qualsiasi.
- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.

Visualizzazione della schermata di impostazione del modo di indicazione dell'ora (pagina I-6)

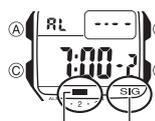
Visualizzazione della schermata di impostazione suoneria (pagina I-11)

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto **(D)** per far suonare la suoneria.

I-13

Per attivare e disattivare le suonerie da 2 a 5 e il segnale orario di ora esatta



Indicatore di suoneria attivata
Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato

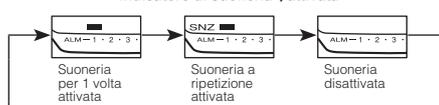
1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per selezionare una suoneria per 1 volta (suonerie dal numero 2 al numero 5) o il segnale orario di ora esatta (:00).
2. Premere **(A)** per attivare o disattivare la funzione selezionata.
 - Lo stato di attivazione/disattivazione delle suonerie da 2 a 5 e del segnale orario di ora esatta è indicato da indicatori sul fondo della visualizzazione.
 - Gli indicatori di suoneria attivata e l'indicatore di segnale orario di ora esatta attivato vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.
 - Mentre una suoneria suona, il relativo indicatore di suoneria attivata lampeggia sul display.

I-14

Per selezionare il tipo di funzionamento della suoneria

1. Nel modo di suoneria, usare **(D)** per selezionare la suoneria 1.
2. Premere **(A)** per scorrere le impostazioni disponibili nell'ordine indicato di seguito.

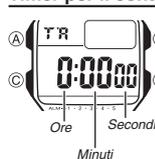
Indicatore di suoneria a ripetizione attivata (SNZ) e indicatore di suoneria 1 attivata



- L'indicatore di suoneria a ripetizione attivata (SNZ) e l'indicatore di suoneria 1 attivata vengono visualizzati sul display in tutti i modi di funzionamento.
- L'indicatore di suoneria a ripetizione attivata (SNZ) lampeggia durante gli intervalli di 5 minuti tra una suoneria e l'altra.
- L'indicatore di suoneria (suoneria 1 attivata e/o SNZ) lampeggia mentre la suoneria suona.

I-15

Timer per il conto alla rovescia



Ore
Minuti
Secondi

Il timer per il conto alla rovescia può essere impostato nella gamma compresa tra 1 minuto e 24 ore. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona.

- È anche possibile selezionare la ripetizione automatica, che fa ripartire automaticamente il conto alla rovescia dal valore originale fissato ogni volta che viene raggiunto lo zero.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer per il conto alla rovescia, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-5).

Per usare il timer per il conto alla rovescia

- Premere **(D)** nel modo di timer per il conto alla rovescia per avviare il timer per il conto alla rovescia.
- Quando il conto alla rovescia giunge alla fine e la ripetizione automatica è disattivata, la suoneria suona per 10 secondi o finché non la si silenzia premendo un tasto qualsiasi. La durata del conto alla rovescia viene riportata automaticamente al suo valore iniziale dopo che la suoneria ha smesso di suonare.

I-16

- L'operazione di misurazione del timer per il conto alla rovescia continua anche se si esce dal modo di timer per il conto alla rovescia.
- Premere **(D)** mentre un'operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente (per fare una pausa). Premere di nuovo **(D)** per far ripartire il conto alla rovescia.
- Per interrompere definitivamente un'operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo **(D)**), e quindi premere **(A)**. Questa operazione riporta la durata del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

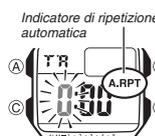
Per impostare la durata iniziale del conto alla rovescia



1. Nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto **(A)** finché l'impostazione delle ore della durata iniziale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 2. Premere **(C)** per spostare il lampeggiamento tra l'impostazione delle ore e quella dei minuti.
3. Mentre un'impostazione lampeggia, usare **(D)** per farla aumentare.
- Per impostare il valore iniziale della durata del conto alla rovescia su 24 ore, impostare su 0:00.
4. Premere **(A)** per lasciare la schermata di impostazione.

I-17

Per attivare e disattivare la ripetizione automatica



Indicatore di ripetizione automatica

1. Nel modo di timer per il conto alla rovescia, tenere premuto **(A)** finché l'impostazione delle ore della durata iniziale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere **(B)** per attivare (A.RPT visualizzato) o disattivare (A.RPT non visualizzato) la ripetizione automatica.
 - Notare che la pressione di **(B)** durante l'operazione sopra descritta fa anche accendere l'illuminazione.
 - Quando il conto alla rovescia giunge alla fine mentre la ripetizione automatica è attivata, la suoneria suona, ma il conto alla rovescia ricomincia dall'inizio senza fermarsi. È possibile fermare il conto alla rovescia premendo **(D)**, e riportarlo manualmente alla durata iniziale premendo **(A)**.
 - L'indicatore di ripetizione automatica appare soltanto nel modo di timer per il conto alla rovescia.

I-18

Cronometro



Centesimi di secondo
Secondi
Minuti
Ore

Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo **(C)** (pagina I-5).

I-19

Per misurare i tempi con il cronometro

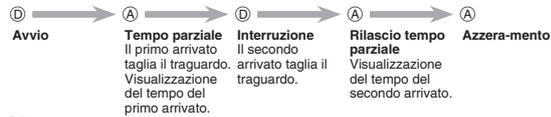
Tempo trascorso



Tempo parziale



Due tempi di arrivo



I-20

Doppia indicazione dell'ora

Il modo di doppia indicazione dell'ora consente di tenere traccia dell'ora in un altro fuso orario.

- Nel modo di doppia indicazione dell'ora, il conteggio dei secondi è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.

Per impostare la doppia indicazione dell'ora

1. Premere **C** per entrare nel modo di doppia indicazione dell'ora (pagina I-5).
 2. Nel modo di doppia indicazione dell'ora, tenere premuto **A** finché l'impostazione delle ore inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
 3. Premere **C** per far cambiare l'elemento selezionato nell'ordine indicato di seguito.
-
- Ore ← → Minuti
4. Premere **D** per far aumentare l'impostazione.
 5. Premere **A** per lasciare la schermata di impostazione.

I-21

Illuminazione



Un LED (diodo a emissione luminosa) e un pannello a fibra ottica fanno illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio.

- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Per far illuminare il display

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere **B** per far illuminare il display per un secondo circa.

I-22

Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Funzioni di ritorno automatico

Se si lascia una schermata con cifre lampeggianti sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l'orologio salva automaticamente eventuali impostazioni effettuate fino a quel momento ed esce dalla schermata di impostazione.

Scorrimento dei dati e delle impostazioni

Il tasto **D** serve per scorrere i dati delle schermate di impostazione visualizzate sul display. Tenere premuto questo tasto durante un'operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

I-23

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±30 secondi al mese

Indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Sistema di indicazione dell'ora: Alternabile tra i formati di 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario completamente automatico preprogrammato dal 2000 al 2099

Suonerie: 5 suonerie multifunzione* (quattro suonerie per 1 volta; una suoneria a ripetizione/per 1 volta); segnale orario di ora esatta

* *Tipi di suoneria: Suoneria quotidiana, suoneria per una data, suoneria per un mese, suoneria mensile*

Timer per il conto alla rovescia

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di introduzione: Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 minuto e incrementi di 1 ora)

Altre funzioni: Funzione di ripetizione automatica

I-24

Cronometro

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Doppia indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P)

Illuminazione: LED (diodo a emissione luminosa)

Pila: Una pila al litio (Tipo: CR2025)

Durata di circa 10 anni per il tipo CR2025 (supponendo un uso della suoneria per 10 secondi al giorno, e un uso dell'illuminazione per 1,5 secondi al giorno)

I-25